

Adresát: všetci záujemcovia

11.12.2013

## Vec

Vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti výstavby novej nemocnice v Bratislave a poskytnutie súvisiacich poradenských služieb - ZMENA SÚŤAŽNÝCH PODKLADOV / TEXTU OZNÁMENÍ

Verejný obstarávateľ Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava - Nové Mesto, Slovenská republika (ďalej len „Verejný obstarávateľ“) vyhlásil oznámením o vyhlásení verejného obstarávania uverejneným dňa 2.11.2013 vo Vestníku EÚ č. 2013/S 213-370292 a dňa 30.10.2013 vo Vestníku Úradu pre verejné obstarávanie č. 212/2013 pod značkou 17903-MSS (obe oznámenia spoločne ďalej ako „Oznámenia“) verejnú súťaž s názvom **Vypracovanie štúdie uskutočniteľnosti výstavby novej nemocnice v Bratislave a poskytnutie súvisiacich poradenských služieb** (ďalej len „Verejná súťaž“). K Oznámeniam bola vykonaná aj redakčná oprava, ktorá bola publikovaná dňa 5.12.2013 vo Vestníku EÚ č. 2013/S 236-410171 a dňa 4.12.2013 vo Vestníku ÚVO č. 237/2013 pod značkou 19347-IOX. Predbežné oznámenia k Verejnej súťaži boli uverejnené dňa 19.10.2013 vo Vestníku EÚ č. 2013/S 204-353409 a dňa 19.10.2013 vo Vestníku ÚVO č. 205/2013 pod značkou 17302-POS (obe predbežné oznámenia spoločne ďalej ako „Predbežné oznámenia“). K Predbežným Oznámeniam boli vykonané aj dve redakčné opravy, pričom: (i) prvá z nich bola publikovaná dňa 29.10.2013 vo Vestníku EÚ č. 2013/S 210-364190 a dňa 26.10.2013 vo Vestníku ÚVO č.210/2013 pod značkou 17782-IOX, (ii) druhá z nich bola publikovaná dňa 30.10.2013 vo Vestníku EÚ č. 2013/S 211-365963 a dňa 29.10.2013 vo Vestníku ÚVO č.211/2013 pod značkou 17888-IOX.

Spoločnosť Tatra Tender s.r.o. Vám týmto na základe poverenia Verejného obstarávateľa ako záujemcovi, ktorému boli poskytnuté súťažné podklady oznamuje, že Verejný obstarávateľ sa rozhodol aj na základe podanej žiadosti o nápravu a žiadostí o vysvetlenie súťažných podkladov vykonať nižšie uvedené zmeny v súťažných podkladoch a v Oznámeniach (v Oznámeniach formou redakčnej opravy).

### 1. ZMENA

Pôvodný bod 26.1 časti A. súťažných podkladov POKYNY PRE UCHÁDZAČOV znie po zmene nasledovne:

„Komisia môže písomne požiadať uchádzača o vysvetlenie časti ponuky označenej ako „Kritériá“. Vysvetlením ponuky nemôže dôjsť k jej zmene. Za zmenu ponuky sa nepovažuje odstránenie zrejmych chýb v písaní a počítaní **v súlade s bodmi 23.9 a 23.10 tejto časti súťažných podkladov.**“

### 2. ZMENA

Pôvodný bod 2.1 časti D. súťažných podkladov PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV (ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod III.2.2) 2.1 Oznámení) znie po zmene nasledovne (z prvej vety sa len vyňalo ustanovenie: „...prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky o poskytnutí úveru, prípadne...“):

„Vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky o schopnosti plniť finančné záväzky. Doklad musí byť v originálnom vyhotovení alebo úradne overenou kópiou týchto dokumentov.

**Minimálna požadovaná úroveň štandardu:** Kladné vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky, v ktorom musí byť uvedené, že za obdobie posledných troch rokov nebol uchádzač v nepovolenom debete a je schopný plniť svoje záväzky voči banke (dodržuje splátkový kalendár v prípade splácania úveru a pod.). Uchádzač tiež predloží čestné vyhlásenie podpísané osobou oprávnenou konať v mene uchádzača, v ktorom uchádzač vyhlási, že nemá otvorený účet a záväzky v inej banke/bankách okrem tej/tých, od ktorej/ktorých predložil vyjadrenie banky.

Odôvodnenie potreby a primeranosti podmienky: Stanovenie podmienky vyplýva z potreby aspoň minimálneho overenia finančnej situácie a spoľahlivosti uchádzača (jeho schopnosti plniť finančné

záväzky). Primeranosť podmienky vyplýva jednak z výšky predpokladanej hodnoty zákazky a tiež skutočnosti, že jej obsahom je len poskytnutie základných informácií o uchádzačovi.

### 3. ZMENA

Pôvodný bod 3.1.1.2 časti D. súťažných podkladov PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV (ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod III.2.3) 3.1.1.2 Oznámení) znie po zmene nasledovne (doplnené bolo len chýbajúce slovo „jedna“):

„najmenej dve zákazky na poskytnutie poradenských služieb v oblasti zdravotníckych inovácií a inovatívnych modelov zdravotnej starostlivosti, pričom aspoň jedna z nich musí korešpondovať so zámerom MZ SR vybudovať univerzitnú nemocnicu s rozsahom funkcií opísanom v časti B. súťažných podkladov (zdravotná starostlivosť, vzdelávanie, veda a výskum) a pričom hodnota každého projektu alebo jeho ekonomického dopadu bola minimálne 75 mil. EUR bez DPH a hodnota každej zákazky (pozn. dohodnutá odmena) bola minimálne 50 tis. EUR bez DPH.“

### 4. ZMENA

Pôvodný bod 3.2 časti D. súťažných podkladov PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod III.2.3) 3.2 Oznámení) znie až po pôvodný bod 3.2.1. po zmene nasledovne (z pôvodného textu sa vyňali odrážky c) a d) a text sa primerane prečísloval):

„V súlade s ustanovením § 28 ods. 1 písm. g) ZVO uchádzač predloží údaje o vzdelaní a odbornej praxi alebo o odbornej kvalifikácii riadiaceho zamestnanca, osobitne osoby (experta) zodpovednej za poskytnutie obstarávaných služieb.

#### Minimálna požadovaná úroveň štandardu:

Uchádzač musí preukázať svoju odbornú spôsobilosť na poskytovanie požadovaných služieb potvrdením že má k dispozícii nižšie uvedených expertov spĺňajúcich stanovené požiadavky. Nižšie uvedené požiadavky na jednotlivých expertov uchádzač preukáže:

- a) predložením profesijného životopisu, s minimálnym obsahom:
- meno a priezvisko experta,
  - štátna príslušnosť,
  - dosiahnuté vzdelanie,
  - akademický titul,
  - jazykové znalosti,
  - súčasná pracovná pozícia,
  - kvalifikácia vzťahujúca sa k predmetu zákazky,
  - prehľad profesijnej praxe vzťahujúcej sa k plneniu predmetu obstarávania,
  - vlastnoručný podpis experta.
- b) predložením dokladu (originálu alebo úradne osvedčenej kópie) o najvyššom dosiahnutom vzdelaní experta (vo vzťahu k požiadavke na vzdelanie príslušného experta),
- c) v prípade, ak uchádzač nie je súčasným zamestnávateľom príslušného experta, predložením zmluvy uzavretej medzi uchádzačom a expertom (v zmysle bodu 3.4) o využití odborných kapacít experta pri plnení zmluvy uchádzačom, ak sa stane úspešným uchádzačom,
- d) predložením informácií o plneniach (zmluvách/projektoch) na realizácii ktorých sa expert podieľal, preukazujúcich jeho odbornú spôsobilosť a prax (ďalej “praktická skúsenosť”); každá praktická skúsenosť predložená uchádzačom musí obsahovať:
- meno a priezvisko príslušného experta,
  - názov projektu/predmetu plnenia, na ktorom sa príslušný expert podieľal,

- identifikáciu odberateľa projektu,
- čas plnenia zmluvy/projektu, t. j. od - do (mesiac, rok),
- stručný opis predmetu plnenia/projektu tak, aby sa na základe neho dalo overiť splnenie požiadaviek verejného obstarávateľa na preukázanie profesionálnej praktickej skúseností jednotlivých expertov,
- stručný popis činností, ktoré príslušný expert zabezpečoval a pracovnú pozíciu, ktorú expert zastával,
- identifikáciu a kontaktné údaje (telefón a mail) osoby u ktorej si možno overiť príslušné údaje t.j. konečného odberateľa plnenia/projektu alebo zamestnávateľa, pre ktorého expert činnosť vykonával.

Uchádzač vyššie uvedeným spôsobom preukáže splnenie nasledujúcich minimálnych požiadaviek na expertov č. 1 až č. 8:“

#### 5. ZMENA

Pôvodný bod 3.5 časti D. súťažných podkladov PODMIENKY ÚČASTI UCHÁDZAČOV ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod III.2.3) 3.5 Oznámení) sa po zmene dopĺňa bodom 3.5.4:

„3.5 Definovanie niektorých použitých pojmov:

3.5.1. Rekonštrukcia - pod rekonštrukciou sa rozumie nie len stavebná časť, ale aj zmena procesov a technológií poskytovania zdravotnej starostlivosti.

3.5.2. Modelovanie nemocnice - systematická transformácia očakávaní budúcich potrieb v oblasti zdravotnej starostlivosti a vzdelávania v spádovej oblasti nemocnice do detailného kvantifikovaného popisu možných organizačných a infraštruktúrnych riešení obsahujúcich abstraktné avšak dostatočne detailné znázornenie toho, aké by mohlo budúce usporiadanie nemocnice vyzerat' a fungovat' počas jej životnosti.

3.5.3. Dizajn nemocnice - komplexný návrh nemocnice syntetizujúci jej štrukturálne, procesné, prevádzkové, technologické, personálne a iné relevantné aspekty.

3.5.4. Verejný obstarávateľ za výskumné projekty považuje všetky projekty, ktorých predmetom bolo: teoretické skúmanie / analyzovanie /vyhodnocovanie vedeckými metódami a navrhovanie riešení / metód / postupov v požadovanej oblasti.“

Verejný obstarávateľ spolu s vykonanými zmenami vykonáva aj zmenu lehôt stanovených v Oznámeniach a v súťažných podkladoch:

#### 6. ZMENA

Pôvodný bod 13.3 časti A. súťažných podkladov POKYNY PRE UCHÁDZAČOV znie po zmene nasledovne:

„Za včas doručení požiadavku o vysvetlenie súťažných podkladov sa považuje požiadavka doručená v písomnej forme do **18.12.2013 do 10:00 hod. miestneho času.**“

#### 7. ZMENA

Pôvodný bod 20.2 časti A. súťažných podkladov POKYNY PRE UCHÁDZAČOV (ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod IV.3.4 Oznámení) znie po zmene nasledovne:

„Lehota na predkladanie ponúk uplynie: **27.12.2013 o 9:45 hod. miestneho času.**“

#### 8. ZMENA

Pôvodný bod 22.2 časti A. súťažných podkladov POKYNY PRE UCHÁDZAČOV (ako aj v zmysle nižšie uvedenej zmeny bod IV.3.8 Oznámení) znie po zmene nasledovne:

„Otváranie ponúk s časťou ponuky „Ostatné“ sa uskutoční dňa **27.12.2013** o 10:00 hod. miestneho času na adrese: Ministerstvo zdravotníctva Slovenskej republiky, Limbová 2, 837 52 Bratislava. “

Prosím, zoberte na vedomie príslušné zmeny v súťažných podkladoch. Zmeny budú vykonané i v Oznámeniach formou redakčnej opravy.

S pozdravom,



Tatra Tender s.r.o.  
Mgr. Vladimír Oros, konateľ



**Tatra Tender s.r.o.**  
Krčméryho 16, 811 04 Bratislava

